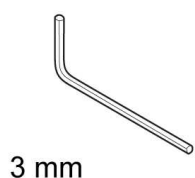
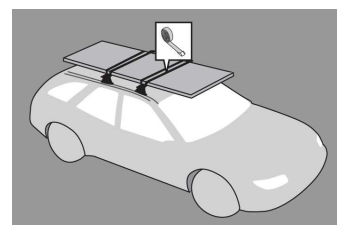


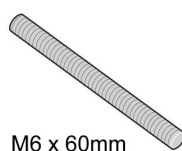
- EN Fitting Instructions for Basic Carrier
- ES Instrucciones de montaje para el sistema de transporte
- F Instructions de montage pour Basic Carrier



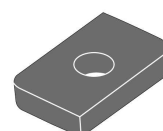
x 1



x 4



x 4



x 4



x 4



x 4



x 4



Toyota

- 4 Runner , 5dr SUV 96-02
- 4 Runner , 5dr SUV 96-02
- Hilux Surf, 5dr SUV 96-02
- Hilux Surf, 5dr SUV 96-02
- Hilux Surf, 5dr SUV 96-03
- Hilux Surf, 5dr SUV Aug 95-Aug 02

Flag	MAX kgs (lbs)	
	W/P	WHD
EU	75 kgs (165 lbs)	75 kgs (165 lbs)
CN	75 kgs (165 lbs)	75 kgs (165 lbs)
EU	75 kgs (165 lbs)	75 kgs (165 lbs)
CN	75 kgs (165 lbs)	75 kgs (165 lbs)
ZA	75 kgs (165 lbs)	75 kgs (165 lbs)
NZ	75 kgs (165 lbs)	75 kgs (165 lbs)

First Time Installation



- Remove parts from inside the package and check. Contact your dealer if any parts are missing or damaged.



- This kit fits type A, B, C and D.
- These instructions show type A crossbar fitted. They also apply to type B, C and D.



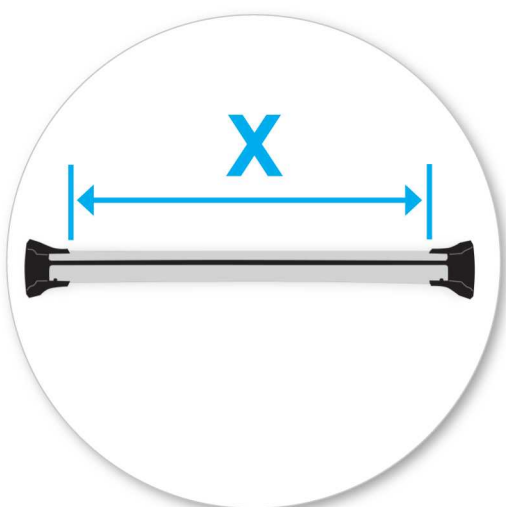
- Use keys to remove covers.



- Use hex screwdriver to reverse adjusting screw 10 turns.



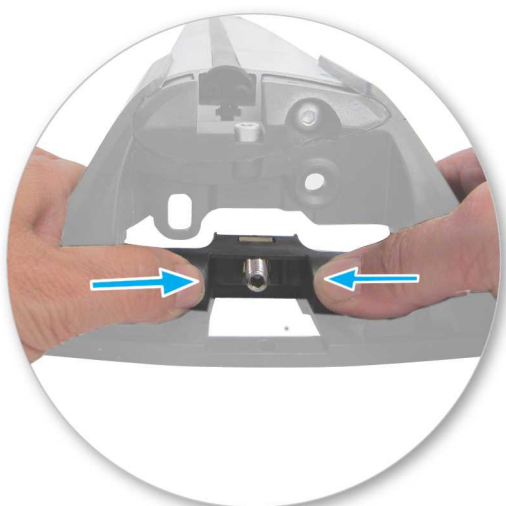
- Press adjusting screw and pull crossbar legs out. Refer to the crossbar instructions for crossbar adjustment method.
- Ensure each end of the crossbar is adjusted equally.



- Set bars to length (revert to rear of these instructions).
- Please check the rear of this manual for information relating specifically to your vehicle.



- Tighten adjusting screw to 5 Nm (3.7 ft lb) hand tight.



- Remove plastic clamp block by gripping bar leg with fingers and push firmly with thumbs until clamp block drops out behind leg.

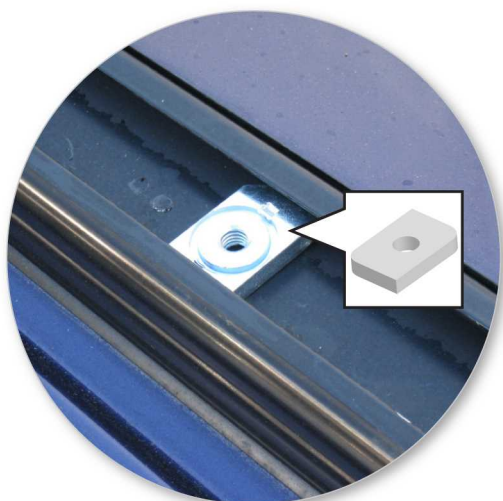


- Select plastic internal block (from fitting kit) and insert into foot.



- Fit rubber pads (supplied with fitting kit) to foot. Pad may vary in shape to that shown.
- Make sure the pad fits into the holes underneath the foot.
- Repeat for all legs.

Fitment



- Slide metal T-nuts into tracks on vehicle. Two per track.



- Screw down the grub screws into T-nuts until it hits the track below (this will hold the T-nuts in position).
- Repeat for all four positions.



- Place ditch mould inserts over grub screws.
- Repeat for all four positions.



- Place crossbar foot over grub screws.



- Tighten the plastic knob.
- Repeat for all four positions.
- In the fully tightened position, the knobs should be parallel with the vehicle.



- Check crossbar is securely attached to the vehicle.
- Use keys to fit and lock covers

CAUTION: Recheck all fasteners immediately after a load is applied to the crossbars. Regularly check screws are tight.

Maintenance

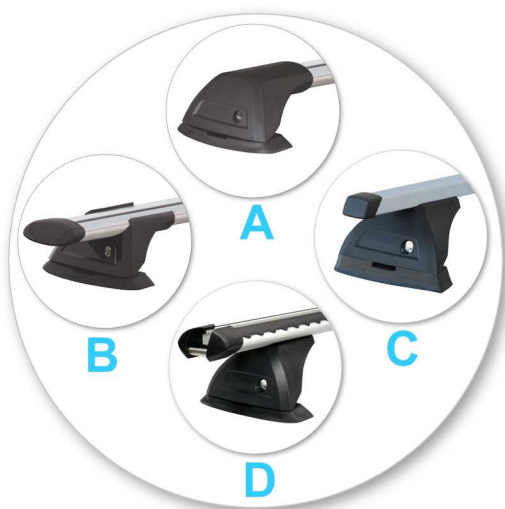
- Clean the car roof and surfaces of the product that will be in contact with the car roof.
- Follow the fitting instructions for fitting the product to your vehicle. Make sure all steps are carried out in order.
- Set crossbars a minimum distance of 700mm (27 1/2") apart where no other distance is specified in the fitting instructions. This is especially important when carrying long loads.
- Check unit is securely attached whenever you refit it to the vehicle. If the unit feels loose, refer to the fitting instructions and readjust.
- Some glass/panoramic roofs and radio antennae may not be able to be used when the product is fitted.
- Do not modify this product.
- Refer to the maximum permitted load capacity specified in the fitting instructions. Do not exceed the vehicle manufacturers roof load rating if it is lower than the maximum load capacity specified in the fitting instructions.
- Loads should not overhang the sides of the product and be evenly distributed with the lowest possible centre of gravity.
- Long loads should be secured with non-elastic straps to the front and rear of the vehicle.
- Objects with pointed ends (e.g. ski poles) should be carried with the pointed ends to the rear of the vehicle.
- Remove all loose or removable objects from the load prior to loading.
- Make sure all loads are securely fastened with non-elastic straps. Check regularly during longer journeys.
- A loaded roof rack system can alter the performance of your vehicle. Be especially aware of the effects of side winds, changing of direction, and braking performance. Avoid rapid acceleration and deceleration. Drive carefully.
- Note that the total height of the vehicle increases when upright loads are carried.
- Products should be locked during transport if they have locks fitted.

- Check and replace worn out or defective parts.
 - Keep the product clean and maintained.
 - Never drive into a car wash with the roof rack system fitted.
 - Lubricate locks and adjusting screws at regular intervals.
 - Remove the products from the vehicle when not in use. Make sure all loose parts are stored safely.
-

Primera instalación



- Retire las piezas del embalaje y confirme su contenido. Póngase en contacto con su vendedor en el caso de que falten piezas o éstas estén dañadas.



- Este kit se adecua a los tipos A, B, C y D.
- Estas instrucciones muestran la barra de techo tipo A montada. También se aplican a los tipos B, C y D.



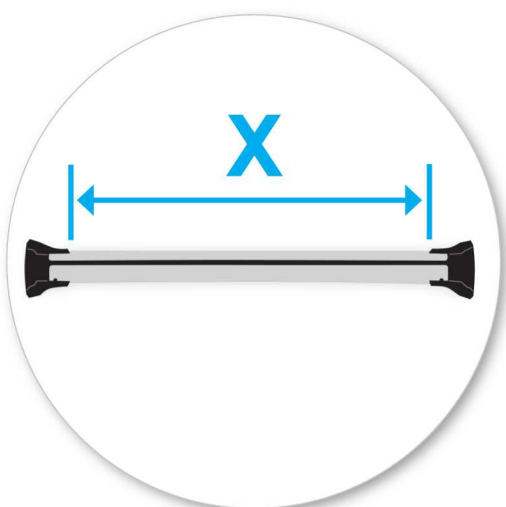
- Utilice las llaves para retirar la tapa.



- Utilice la llave Allen para desatornillar los tornillos de ajuste en 10 vueltas.



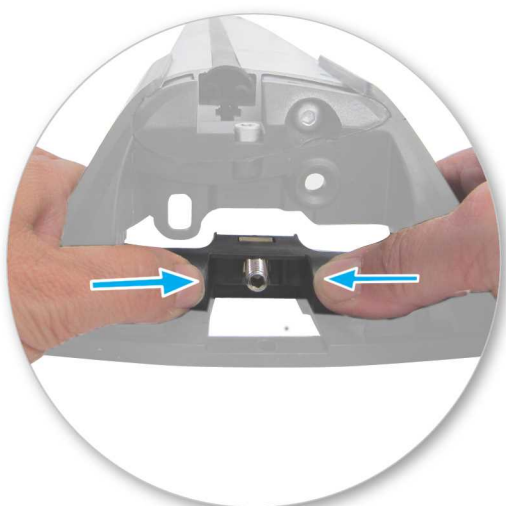
- Presione el tornillo de ajuste y tire de los pies de la barra hacia fuera. Consulte las instrucciones de montaje de las barras para su ajuste.
- Asegúrese de que las extremidades de la barra estén ajustadas de forma igual.



- Ajuste barras para la longitud (consulte la última página de este manual).
- PF ver documento adjunto 1 para detalles específicos de su vehículo.



- Apriete el tornillo de ajuste a 5Nm (3.7 ft lb).



- Retire la pieza central asegurando el pie de la barra con los dedos empujando firmemente con los pulgares la pieza central hasta salir del interior del pie de la barra.

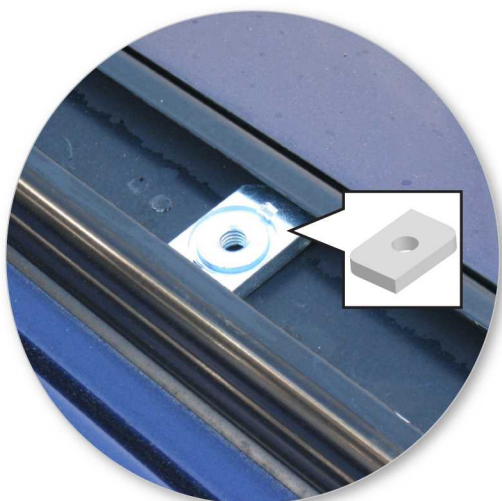


- Seleccione el bloque interno de plástico (del kit de fijación) y introdúzcalo en el pie de la barra.



- Ajuste las almohadillas de goma a la base del pie de la barra (suministradas con el kit de fijación).
- Asegúrese de que la almohadilla encaja correctamente en la base del pie de la barra.
- Repita para todos los pies de barra.

Montaje



- Deslice las tuercas cuadradas en los rieles del vehículo. Dos por riel.



- Atornille los tornillos en las tuercas cuadradas hasta que toquen el riel por debajo (esto mantendrá las tuercas en posición).
- Repita para todas las cuatro posiciones.



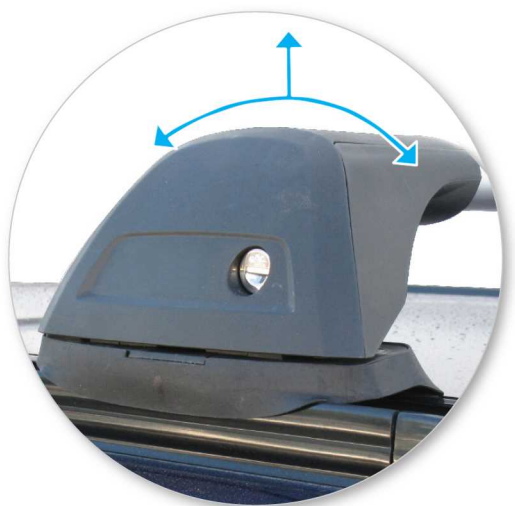
- Ponga las piezas sobre los tornillos.
- Repita para todas las cuatro posiciones.



- Ponga el pie de la barra sobre los tornillos.



- Apriete la rosca de plástico.
- Repita para todas las cuatro posiciones.
- Cuando estén totalmente apretadas, las roscas deberán estar paralelas con el vehículo.



- Asegúrese de que la barra esté fijada al vehículo de forma segura.
- Utilice las llaves para instalar y cerrar las cubiertas.

ATENCIÓN: Verifique regularmente si los tornillos están apretados.

Mantenimiento

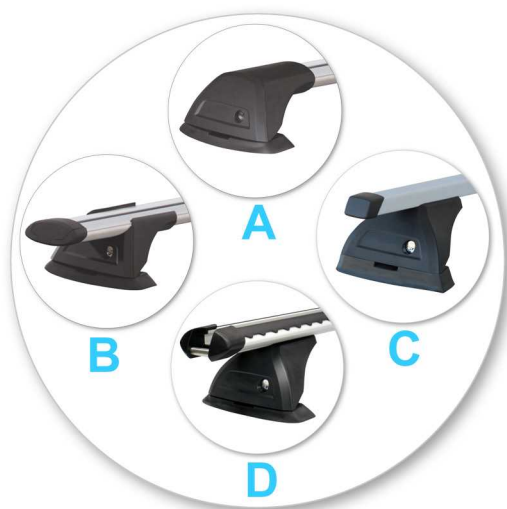
- Limpie el techo del vehículo y las superficies del producto que estarán en contacto con el techo.
- Siga las instrucciones de montaje para la instalación del producto en su vehículo. Asegúrese de que todos los pasos se siguen correctamente.
- Ponga las barras de techo a una distancia mínima de 700mm (27 1/2") cuando no se especifique otra distancia en las instrucciones de montaje. Esto es especialmente importante al transportar cargas largas.
- Siempre que vuelva a montar las barras en su vehículo, confirme que el conjunto formado por las barras y sus pies sigue montado de forma segura. Si parecer estar suelto, consulte nuevamente las instrucciones de montaje y reajuste.
- Algunos techos solares y antenas no podrán utilizarse cuando se instalen las barras de techo.
- No intente modificar este producto.
- Considere siempre la capacidad máxima de carga especificada en instrucciones de montaje. No exceda la capacidad de carga comunicada por el fabricante del vehículo cuando esta sea inferior a la especificada en instrucciones de montaje.
- La carga no deberá repasar la extremidad lateral de las barras. Deberá ser distribuida uniformemente y con el menor centro de gravedad posible.
- Las cargas largas deberán estar aseguradas con cintas no elásticas en la delantera y trasera del vehículo.
- Objetos puntiagudos (ej. esquís) deberán transportarse con la extremidad puntiaguda direccionada hacia a la trasera del vehículo.
- Retire todos los objetos sueltos o que puedan soltarse, antes de iniciar el transporte.
- Asegúrese de que toda la carga esté sujeta de forma segura con cintas no elásticas. Verifique regularmente en viajes largos.

- Transportar carga en el techo del vehículo cambia el comportamiento del mismo. Especial atención al efecto de viento cruzado, cambios de dirección y situaciones de frenado. Evite las aceleraciones y desaceleraciones rápidas. Conduzca con precaución.
 - Tenga en cuenta que la altura total del vehículo se incrementa cuando se llevan cargas verticales.
 - Los accesorios deben estar cerrados en el transporte siempre que tengan cerraduras.
 - Verifique y reemplace las piezas desgastadas o defectuosas.
 - Mantenga el producto limpio y con mantenimiento regular.
 - No lave el coche en sistemas de lavado automático con las barras de techo montadas.
 - Lubricar las cerraduras y tornillos de ajuste de forma periódica.
 - Retire las barras de techo de su vehículo cuando no las utilice. Asegúrese de que mantiene todas las piezas en lugar seguro.
-

Première installation



- Retirer les pièces de contenu de l'emballage et vérifier. Contactez votre revendeur si certaines pièces sont manquantes ou endommagées.



- Ce kit correspond aux types A, B, C et D.
- Ces instructions montrent la barre transversale de type A posée. Elles correspondent également aux types B, C et D.



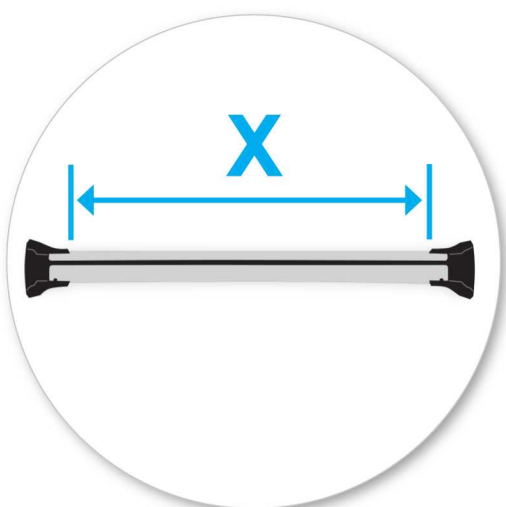
- Utiliser les clés pour retirer les caches



- Utiliser le tournevis cruciforme pour repositionner la vis de réglage et faire 10 tours.



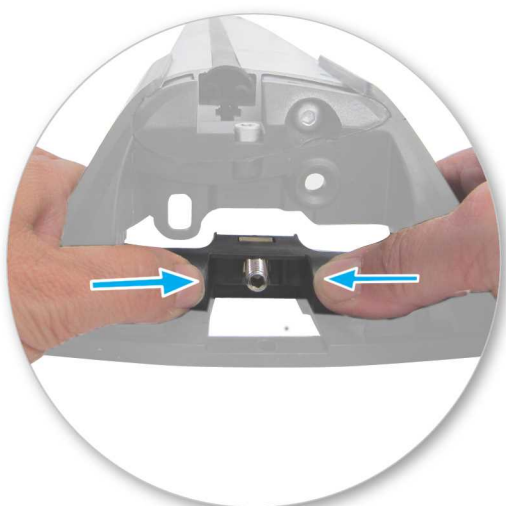
- Appuyer sur la vis de réglage et extraire les pieds de la barre transversale. Consulter les instructions de la barre transversale pour la régler.
- Veiller à ce que chaque extrémité de la barre transversale soit ajustée également.



- Régler les barres sur la longueur (reportez-vous à l'arrière de ces instructions).
- Veuillez consulter l'arrière de ce manuel pour obtenir des informations relatives à votre véhicule en particulier.



- Serrer la vis de réglage jusqu'à 5 Nm (3.7 ft lb).



- Ôter le collier de serrage en plastique en saisissant la patte de la barre avec les doigts puis pousser fermement avec les pouces jusqu'à ce que le collier de serrage passe derrière la patte.

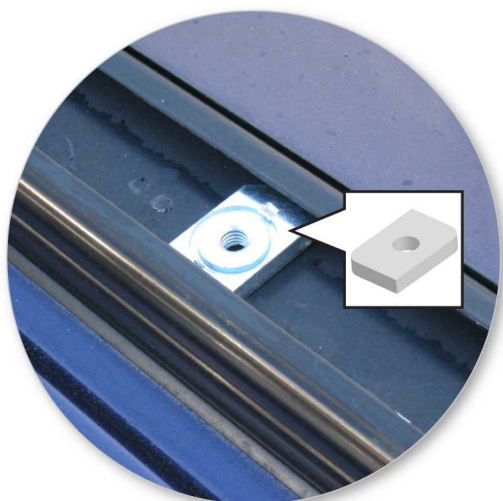


- Sélectionner le bloc interne en plastique (dans le kit de montage) et l'insérer dans le pied.



- Placer des coussins en caoutchouc (fournis dans le kit de montage) sur le pied. La forme des coussins est susceptible de varier par rapport au modèle.
- S'assurer que le coussin s'intègre dans les orifices sous le pied.
- Répéter l'opération pour tous les pieds.

Montage



- Faire glisser les écrous en T dans les repères du véhicule. Deux par rail.



- Visser les vis sans tête dans les écrous en T jusqu'à ce qu'elles touchent le rail en dessous (cela permettra de maintenir les écrous en T en place).
- Répéter l'opération pour les quatre positions.



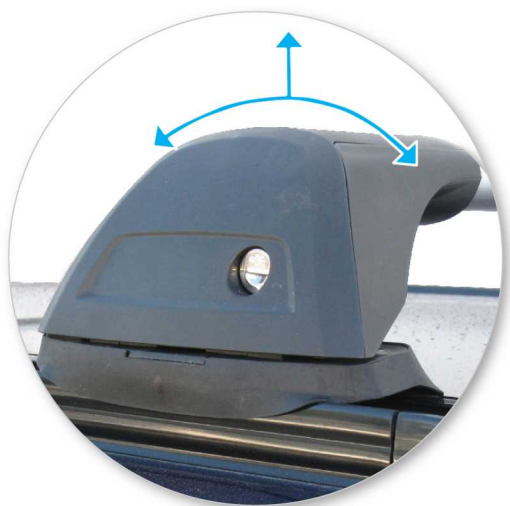
- Placer les éléments des moulures en caoutchouc sur les vis sans tête.
- Répéter l'opération pour les quatre positions.



- Placer le pied de la barre transversale sur les vis sans tête.



- Serrer le bouton en plastique.
- Répéter l'opération pour les quatre positions.
- En position complètement serrée, les boutons doivent être parallèles au véhicule.



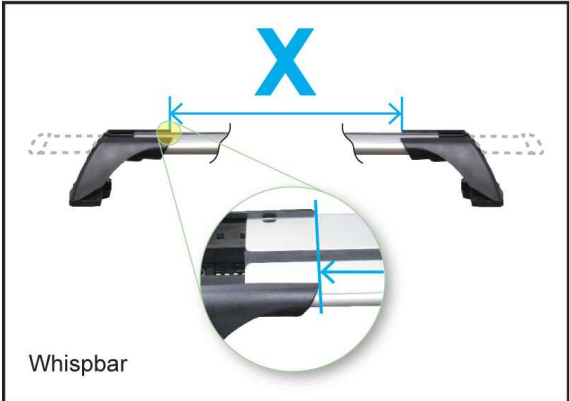
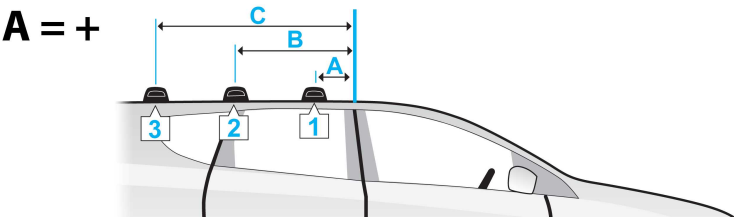
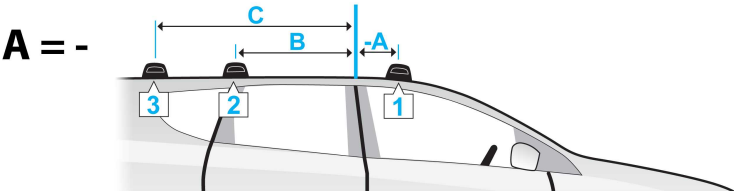
- Vérifier que la barre transversale est solidement fixée au véhicule.
- Utiliser les touches pour installer et verrouiller les couvercles

ATTENTION : Vérifier régulièrement que les vis sont bien serrées

Maintenance

- Nettoyer le toit de la voiture et les surfaces des produits qui seront en contact avec le toit de la voiture.
- Suivre les instructions de montage pour l'installation du produit sur votre véhicule. S'assurer que toutes les étapes sont réalisées dans l'ordre.
- Placer les barres transversales à une distance minimale de 700 mm (27 1/2") lorsqu'aucune autre distance n'est indiquée dans les instructions de montage. Cela est particulièrement important pour le transport de charges longues.
- Placer les barres transversales à une distance minimale de 700 mm lorsqu'aucune autre distance n'est indiquée dans les instructions de montage. Cela est particulièrement important pour le transport de charges longues.
- Certains toits en verre/panoramiques et autres antennes radio peuvent ne plus être utilisés dès lors que le produit est fixé.
- Ne pas modifier ce produit.
- Se référer à la capacité de charge maximale autorisée dans les instructions de montage. Ne pas dépasser les fabricants de véhicules toit des avis si elle est inférieure à la capacité de charge maximale spécifiée dans les instructions de montage
- Les charges ne doivent pas dépasser des côtés du produit et être également réparties avec le centre de gravité le plus bas possible.
- Les charges longues doivent être attachées avec des sangles non élastiques à l'avant et l'arrière du véhicule.
- Les objets à bouts pointus (skis) doivent être transportés avec les pointes tournées vers l'arrière du véhicule.
- Retirez tous les objets en vrac ou amovibles de la charge avant le chargement.
- S'assurer que toutes les charges sont solidement attachées avec des sangles non élastiques. Vérifier régulièrement pendant les longs trajets.

- Un système de galerie de toit chargé peut altérer les performances de votre véhicule. Soyez particulièrement conscients des effets de vents latéraux, le changement de direction, et du freinage. Évitez accélération et de décélération. Conduisez prudemment
 - Noter que la hauteur totale du véhicule augmente lorsque les charges sont transportées en position verticale.
 - Les produits doivent être verrouillés pendant le transport si ils sont équipés de serrures.
 - Vérifier et remplacer les éléments usés ou défectueux
 - Conserver le produit propre et en bon état.
 - Ne jamais entrer dans un lave-auto avec le système de galerie de toit installé.
 - Lubrifier les serrures et les vis de réglage à intervalles réguliers.
 - Retirer le produit du véhicule lorsqu'il n'est pas utilisé. Veiller à ce que toutes les pièces détachées soient stockées en toute sécurité.
-



- 4 Runner, 5dr SUV 96-02 (EU)
- 4 Runner, 5dr SUV 96-02 (CN)
- Hilux, 5dr SUV 96-02 (EU)
- Hilux, 5dr SUV 96-02 (CN)
- Hilux, 5dr SUV 96-03 (ZA)
- Hilux, 5dr SUV Aug 95-Aug 02 (NZ)

A	B	C	X		
			1	2	3
420mm	1340mm	-	756mm	756mm	-
16 9/16ths"	52 3/4ths"	-	29 3/4ths"	29 3/4ths"	-
420mm	1340mm	-	756mm	756mm	-
16 9/16ths"	52 3/4ths"	-	29 3/4ths"	29 3/4ths"	-
420mm	1340mm	-	756mm	756mm	-
16 9/16ths"	52 3/4ths"	-	29 3/4ths"	29 3/4ths"	-
420mm	1340mm	-	756mm	756mm	-
16 9/16ths"	52 3/4ths"	-	29 3/4ths"	29 3/4ths"	-
420mm	1340mm	-	756mm	756mm	-
16 9/16ths"	52 3/4ths"	-	29 3/4ths"	29 3/4ths"	-

(US)



LIMITED WARRANTY: Prorack Products (“Prorack”) will repair or replace merchandise which proves defective in materials and/or workmanship. The limited warranty is effective for three years from the date of purchase. The limited warranty is applicable only if the instructions are followed and the products are used properly. If a customer believes that a Prorack product is defective, the customer must return it to an authorized Prorack dealer with proof of purchase. Prorack will then issue authorization to the dealer for the return of these products. If an article is found to be defective upon inspection by Prorack, Prorack will repair or replace the defective article at its discretion without charge. The customer will pay freight to Prorack, and Prorack will pay any applicable return freight. Unauthorized returns will not be accepted. Normal wear and tear of Prorack products or damage resulting from misuse, accidents, or alterations are not covered by this Limited Warranty. The purchaser acknowledges that Prorack has no control over the attachment of its products to vehicles or the attachment of items to the Prorack products. Accordingly, Prorack cannot assume responsibility for any damage to any property arising out of the improper attachment or use of its products. In addition, this Limited Warranty is not transferable and applies only to Prorack products and not to other products used in conjunction with Prorack products. This Limited Warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, and does not cover consequential damages of any kind that may arise from the use or misuse of any Prorack product.

(AU/NZ)

Yakima Australia Pty Ltd ABN 58 154 440 221
17 Hinkler Court, Brendale QLD 4500
Tel: 0800 4776 722 (NZ) or 1800 143 548 (AU)
Email: warranty@yakima.co.nz or warranty@yakima.com.au

1. Where the product is supplied to the customer for other than business purposes within the meaning of section 43 of the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993, the provisions of that Act shall apply. It is important that anyone who fits or uses this product does so in accordance with the manufacturer’s instructions.
2. Where the product is supplied to the customer for business purposes within the meaning of section 43 of the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993, the provisions of that Act and all other representations or terms (including any conditions or warranty expressed or implied by law, statute or otherwise) not expressly included in this leaflet are hereby expressly excluded shall have no effect and the clauses (a) and (b) shall apply.
3. Subject to the **Additional Information (Australia)**, where the product is supplied and purchased in Australia, the following shall apply:

(AU/NZ) Cont.

- a. THE SUPPLIER WARRANTS the product to be free from defects in materials and/or workmanship for a period of three (3) years from the date of original purchase (the warranty period). Proof of purchase is required. Subject to the limitations and exclusions set out below, the Supplier hereby agrees to remedy any defects in materials or workmanship becoming apparent during the warranty period, by replacing or repairing any defective product or component (at its option) free of charge to the purchaser in respect of replacement parts or labour. Any defective product or component must be notified and where practicable, returned at the purchaser's expense to the Supplier immediately upon discovery of the alleged defect and no attempt made on the part of the purchaser to repair it.
- b. EXCEPTIONS, EXCLUSIONS AND LIMITATIONS TO WARRANTY. The product and/or its components must be fitted/ assembled and loaded in accordance with the Supplier's written instructions and any requirements set out in the car's owner manual. This warranty does not cover defects, loss or damage resulting from circumstances beyond the Supplier's control including, but not limited to misuse, overloading, or failure to assemble and/or fit the product or component in accordance with the Supplier's written instructions. Nor does the warranty cover defects, loss or damage resulting from accidents, unlawful use of the vehicle or defects/inconsistencies in the vehicle on which the product or component is fitted. Liability for direct, indirect, special, punitive, incidental, exemplary, contractual or consequential damage or loss arising from defects, faulty materials or design omissions or negligence or workmanship in the product or its components is hereby expressly excluded subject to the following. Certain Commonwealth legislation, including the Competition and Consumer Act 2010 (Cth), and other State and Territorial legislation confers upon purchasers rights which cannot be excluded from or be restricted or modified by contract. Any conditions, guarantees and/or warranties implied by law and incapable of exclusion are deemed to be expressly incorporated herein. Nothing herein contained is intended nor shall be permitted to be inconsistent with any such conditions, guarantees and/or warranties. To the extent permitted by legislation all conditions, guarantees and/or warranties such as implied warranties which are capable of exclusion are hereby expressly excluded and negated.

(AU/NZ) Cont.

ADDITIONAL INFORMATION (AUSTRALIA)

This information should be read in conjunction with clauses (a) and (b).

IMPORTANT LEGAL NOTICE

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty does not change or take away your rights under the Australian Consumer Law. Your right to claim under this policy for the benefits covered is in addition to other rights and remedies you have under the law in relation to the product.

Where you become aware of defects in materials or of workmanship, and wish to make a claim under this warranty you must do the following for the warranty to be honoured by your Prorack dealer or Yakima Australia Pty Ltd ABN 58 154 440 221 (Yakima):

1. Make a claim as soon as practicable by contacting the Prorack dealer from whom you purchased the product, who will give you instructions on how to proceed.
2. If you are unable to contact the Prorack dealer, or the dealer is not able to remedy the defect, you should contact Yakima as soon as practicable at:
Call: 0800 4776 722 (NZ) or 1800 143 548 (AU)
Email: warranty@yakima.co.nz or warranty@yakima.com.au
- Alternately, you can write to Yakima at 17 Hinkler Court, Brendale QLD Australia 4500 in order to make a claim under your warranty.
3. Upon contacting Yakima directly, you should explain as fully as possible the defect. A Yakima representative will provide you with appropriate instructions for returning the product together with a copy of the original purchase invoice or receipt to Yakima.
4. The costs and expenses associated with making a claim under your warranty including the costs of complying with those instructions and of returning the product to Yakima or the Prorack dealer will be borne by you.

Following receipt of the product and purchase invoice or receipt, Yakima or the Prorack dealer must inspect the product to determine whether the claim falls within the warranty. If:

- 4.1 the claim falls within the warranty, Yakima will remedy any defects in materials or workmanship becoming apparent during the warranty period, by replacing or repairing any defective product or component (at its option) free of charge to the purchaser in respect of replacement parts or labour.
- 4.2 the claim does not fall within the warranty, Yakima will return the product to you at your expense.

(ES)



Garantía limitada: Prorack Products ("Prorack") se compromete a reparar o reemplazar la mercancía que presente defectos de materiales y/o de fabricación. Esta garantía limitada es válida por tres años contados desde la fecha de compra. La garantía limitada es aplicable solamente si se han seguido las instrucciones de instalación y si el producto se ha usado en la forma debida. Si un cliente cree que un producto Prorack está defectuoso, el cliente debe devolver dicho producto a un representante autorizado de Prorack, adjuntando la prueba de compra. Prorack dará entonces autorización a dicho representante para devolver el producto. Si al inspeccionar el producto Prorack encuentra que en realidad está defectuoso, Prorack reparará o reemplazará el artículo defectuoso a su discreción, sin cargo alguno para el cliente. El cliente se compromete a pagar por el flete para enviar el producto y Prorack pagará el flete que corresponda para devolver dicho producto al cliente. No se aceptarán devoluciones no autorizadas. Esta garantía limitada no cubre el desgaste normal de los productos Prorack, ni los daños resultantes de un uso inadecuado, accidentes o alteraciones. El comprador reconoce que Prorack no tiene ningún control sobre la forma en que sus productos han sido instalados en los vehículos o sobre la fijación de otros artículos a los productos Prorack. Por consiguiente, Prorack no asume responsabilidad alguna por daños a la propiedad resultantes de una fijación mal hecha o del uso inapropiado de sus productos. Además, esta garantía limitada es no transferible y se aplica únicamente a los productos Prorack y no a otros productos usados en conjunto con los productos Prorack. Esta garantía limitada reemplaza toda otra garantía, explícita o implícita y no cubre daños consecuentes de ninguna clase que puedan resultar del uso correcto o incorrecto de cualquier producto Prorack.

(F)



Garantie Limitée: Prorack Products ("Prorack") s'engage à réparer ou à remplacer les produits qui présenteraient des vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie limitée est d'une durée de trois ans à partir de la date d'achat. Cette garantie limitée ne s'applique que si les instructions ont été respectées et si les produits ont été utilisés normalement. Si le client estime qu'un produit Prorack est défectueux, le client doit le retourner à un dépositaire Prorack autorisé, accompagné de la preuve d'achat. Prorack autorisera alors le dépositaire à retourner le produit. Si, après inspection, Prorack juge le produit défectueux, Prorack réparera ou remplacera le produit, à sa discrétion et sans frais. Le client devra assumer les frais de transport jusqu'à Prorack et Prorack assumera les frais de retour au client. Les retours non autorisés ne seront pas acceptés. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale ou les dommages résultant d'un usage abusif, d'un accident ou de modifications aux produits Prorack. L'acheteur reconnaît que Prorack n'a aucun contrôle sur la façon dont ses produits sont fixés aux véhicules, ou dont les articles transportés sont fixés aux produits Prorack. Il s'ensuit que Prorack ne peut assumer de responsabilité pour des dommages matériels consécutifs au mauvais montage ou au mauvais emploi de ses produits. De plus, la présente garantie limitée n'est pas transférable et ne s'applique qu'aux produits Prorack et non à d'autres produits utilisés conjointement aux produits Prorack. Cette garantie limitée remplace toute autre garantie, expresse ou tacite, et ne couvre pas d'éventuels dommages indirects pouvant survenir par suite de l'emploi, correct ou non, des produits Prorack.